

Uutukainen

Canberra Finnish Society Newsletter

July 2001

Puheenjohtajalta

Nyt on puheenjohtajalla vitsit vähissä, kun on pitänyt synnyttää tätä käsissäsi olevaa Uutukaista. Kuten huomaat, meno senkun paranee. Ohjelmaa riittää niin, ettei ehdi töihinäkään paneutua! Toivon kuitenkin, että näen teidät kaikki taas yhteisissä riennoissamme. Pitäkää itsenne lämpiminä talven tuiskuissa.

Mirja Virenius
Puheenjohtaja

[Latojan huomautus: älä Mirja huoli – pääsiäisen jälkeen Suomeen palanneet Ylöset ovat lähettäneet juttua lehden täytteeksi sinunkin edestäsi.]

Ajatuksen aihetta

"Mitään ei tule koskaan yritettyä jos kaikki vastaväitteet täytyy ensin voittaa."
– Dr Samuel Johnson

From the President

Now the President is short on jokes because I have been busy "birthing" this newsletter! As you can see the pace is hotting up, so much is happening that work is suffering! Still I hope to see you all at our events. Keep warm in the winter snowstorms.

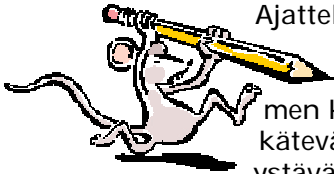
Mirja Virenius
President

[Editor's note: don't worry, Mirja – Ylöness, who returned to Finland after Easter, have sent us a long story to fill this newsletter with.]

Food for thought

"Nothing will ever be attempted if all possible objections must be first overcome."
– Dr Samuel Johnson

Terve Canberra, Vihtavuoren hiiriperhe kutsuu! Hello Canberra, it's the Vihtavuori mouse family calling!



Ajattelimme käyttää tätä Uutukaisen suomaa mahdollisuutta lähettää tervehdyksen Suomen kesästä, koska se saavuttaa kätevästi Teidät kaikki Canberran ystävät ja tuttavat.

Olemme Australian matkamme jälkeen pikkuhiljaa sijoittuneet Suomen arkeen. Sitä ei ole kyllä auttanut tämä sateinen alkukesä ja kaikki talven jäljiltä perheessä pyörineet virusinfektiot yskineen ja kuumeineen. Canberran aurinkoisessa ja kirkaassa kesässä sellaiset eivät viihtyneet, nyt talvesta en tiedä.

On juhannusaatonaatto ja sataa. Mutta jos huomenna aurinko pilkoittaa, niin suunnistamme Olgan ja Eeron kanssa Päijänteen laineille.

Puoli vuotta Australiassa meni todella nopeasti. Tuntui siltä, että suurimman osan teistä alkoi oppia tuntemaan vasta kotimatkan aattona. Sitä tietenkin auttoi tiiviit kolme päivää Dickson Collegen urheilukentällä pääsiäisenä. Olipa

We decided to utilise this Uutukainen to send our regards from the Finnish summer, as this way we can handily reach all you friends and acquaintances in Canberra.

After our Australian jaunt we have slowly adjusted to our daily routines in Finland. This hasn't been helped by the rainy start of the summer and all the coughs and flus that have hit the family. We didn't get to experience those in the sunny and bright Canberra summer – and we don't know what the winter is like down there.

It's still raining and we expect to celebrate midsummer in two days. If the sun shows itself tomorrow, we will head for the waves of the Lake Päijänne.



Half a year in Australia went by really fast. It felt like we were just starting to know you all only when we were leaving. Of course those three full days at the Dickson College sports ground at Easter presented a great opportunity to make



Kyykkä-piknikki

Etteivät taidot pääsisi ruostumaan, järjestämme pitkästä aikaa kyykkäilyiltapäivän. Paikka on tuttu Giralangin urheilukenttä. Ajankohta on

sunnuntai 5. elokuuta klo 12.00 - 16.00.

Tarjolla masun täydeltä syötävää sekä janoisille juotavaa.

TULKAA KAIKKI JOUKOLLA KYKKÄILEMÄÄN!!

Kyykkä Picnic

To keep in practice we are holding another kyykkä picnic. Place is the familiar Giralang oval, on

Sunday 5 August, 12.00 - 4pm

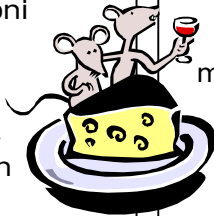
Plenty of food and drinks available for everyone.

COME ONE, COME ALL TO KYKKÄ!!



mukava kokemus meille kaikille suomalaisten kesäjuhlat, kyykkineen, keittiön antimineen ja kylmine oluineen. Lapsilla oli kavereita Mikun, Teijan ja Niinan kautta, ja kaikki tuntuivat viihtyvän yhdessä. Erityisesti mieleen jäivät tietenkin Riitta K-F ja Pentti, joiden kanssa kyykkäturnauksen ilot ja hankaluudet tuli jaettua. Ja tietenkin kyykkä-kolleegat Simo ja Juha. Mutta samanlaisen paikan sydämessämme saavat pääsiäisturnauksen tiimoilta monet muut, Erja ja Juha ja lapset, Kronqvistit, keittiön ihanat naiset ja Vesalan Raili, joka seuraavalla viikolla hienosti hoiti meille Anun kanssa ikimuistaisen lähtiäisillan hoitaessaan Olгаа ja Pikku-Eeroa tosi pienellä varoitussajalla. Kiitos Raili.

Jo heti alusta meitä avusti moni lukemattomissa pienissä asioissa, kuten Irene ja Riitta kippojen, patojen ja vuodevaatteiden tai lastenkirjojen ja leikkikalujen muodossa ja Tuula kaikenlaisissa matkajärjestelyissä – lippujen kotiinkuljetusperiaatteella jopa. Ja nopeasti tutustuimme myös Arjaan ja Jouniin, joiden kanssa tuli moni rattoisa hetki vietettyä, useampi tulinen curry ja VB nautittua, sekä myös cityn possumipopulaatio katsastettua. Arjalla myös on ilmiselvästi potentiaalia lastenvahdin vaativiin tehtäviin muiden avujen muassa. Kiitos AC/DC -vapaaillasta!



Kolme saunaakin tuli kokeiltua, ja monta jäi vielä kokeilematta – mm. Allanin ja Riitan kutsuun ei aika valitettavasti riittänyt. Täytyy sanoa, että jo lähestyessämme Keski-F Riitan takapihan ihanaa lilliputti-saunaa tuli jo hyvä mieli, saunan kynttiläatmosfääristä ja makoisista löylyistä puhumattakaan.

Kaiken kaikkiaan meille jäi ihan älyttömän mukava kuva teidän porukasta ja siitä innostuksesta millä siellä hommia hoidatte, olkoon se erilaisia juhlia ja piknikkejä, pesäpalloa, kyyk-

more friends. The Finnish festival was a very nice experience for us all with the kyykkä games, kitchen delicacies and cold beer. Kids had fun with Mikku, Teija, Niina and others and everyone seemed to enjoy each other's company. Especially we remember Riitta K-F and Pentti, with whom we shared the joys and strains of the kyykkä competition. And of course I have to mention my fellow competitors Simo and Juha. But many others share a similar place in our hearts: Erja, Juha and the kids, Kronqvists, the lovely ladies in the kitchen and Raili Vesala, who on the following week helped us to celebrate our last days in Australia by promising to look after Olga and Eero with a very short notice. Thank you Raili!

Already in the beginning we were helped by many in countless little matters. For example Irene and Riitta lent us kitchenware, bed clothing, children's books and toys. Tuula helped us in various travel related affairs – even delivering the tickets home! And fairly soon we also learned to know Arja and Jouni, with whom we had many memorable moments, enjoyed quite a few fiery curries with soothing VBs and also explored the possum population of the city. Among other qualities Arja also has clearly some potential to the demanding tasks of a child-minder. Thank you for the AC/DC night-out!

We also tried out three saunas and many were left for the next time. We didn't have time for example for Allan and Riitta's invitation. When approaching the lovely lilliputian sauna at the Riitta K-F's backyard we were already tuned to a good mood by the candle-light atmosphere – not mention the sweet heat of that sauna.

In the end we left with extremely pleasant memories of you all and about your enthusiasm with which you organise all those celebrations,

Kaikissa matka-asiossanne auttaa

For all your travel arrangements



Tuula Pesonen

SENIOR TRAVEL CONSULTANT

Jamison Centre,
Macquarie, A.C.T.

Telephone: (02) 6251 5166
Facsimile: (02) 6251 5349

Koti 6242 9402

After Hours 6242 9402

HERBALIFE

Hallitse painosi Control your weight

Näytä hyvältä Look Good

Voi hyvin Feel good

Kansainvälinen yhtiö

International company

Ansiomahdollisuus Income opportunity

Lisätietoa: For more information

Mirja Virenius
(02) 6254 2714

kää, tanhua tai kirjastonhoitoa. Tiedämme hyvin, että kaikkien tapahtumien takana on paljon arkista aherrusta, josta lyhytaikaisina vieraina vältyimme. Jos pitempiaikaisesti jostain syystä Australiaan tai jonnekin muualle ulkomaille sijoittuisimme, varmaan meistäkin saisi ihan kunnollisia pieniä apulaisia yhteisten rientojen järjestämiseen. Nyt me olimme pääsääntöisesti siellä nautintapuolella, ja mukavaa oli.

Kuten sanottu, puoli vuotta loppui kuin kanan lento. Malesian hiekkarannat ja Suomen kevään valoisaat yöt kutsuivat juuri kun alkoi oppia talon tavoille. Mutta sellaista tämä elämä on, arkinen aherrus on alkanut ja Aussie-hiiret on vaihtuneet isompiin suomalaisiin myyriin ja syksyn opetuksen suunnitteluun. Pääsimme nauttimaan teidän vieraanvaraisuudestanne, ja jos sitä voimme joillekin korvata, niin tervetuloa Vihtavuoren vanhan ruutitehtaan historialliselle asuinalueelle. Sauna on pieni – niinkuin useimmilla teillä – mutta kuuma, ja kunnan suomalaisia makkaroita kärisee grillissä. On se niin kumma kun Ausseilla on hyvät lihat mutta ei ne kyllä makkaraa osaa tehdä.

Hyvää kesää tai talvea, ihan kummin vain, halauksia useille ja lämpimiä ajatuksia kaikille!

Hannu, Anu, Olga ja Eero Ylönen
Hermannintie 3, 41330 Vihtavuori, Suomi

p. 358-14-3771584

sähköposti: hylonen@dodo.jyu.fi

picnics, pesis, kyykkä, folk-dancing... We know very well that there's a great amount of work behind each event, although as temporary visitors we were not taking part in that work. If we for some reason ever moved to Australia or another foreign country, we would probably also become decent helpers in various events. Now we were mainly on the fun side and enjoyed it.

As said, half a year went by a flight of a chicken. The beaches of Malaysia and the bright nights of Finland's spring called us just when we started to learn the local habits. But such is life. I'm back at my usual work having changed the Aussie mice to larger Finnish moles and planning the curriculum for the autumn.

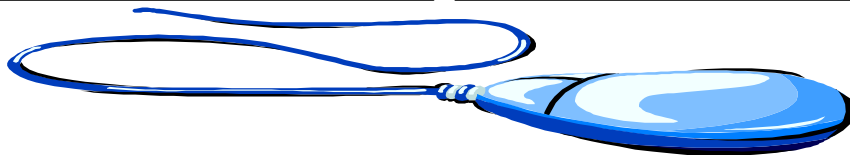
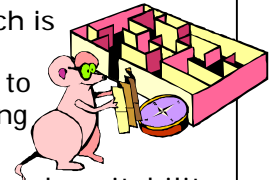
We were privileged to enjoy your hospitality, and would be happy to return some of it: you are welcome to visit us at the living quarters of the historical Vihtavuori gunpowder factory. Our sauna is small – like most of yours – but hot and we'll have proper Finnish sausages frying in the BBQ. We find it weird that Aussies have such good meat supply but no decent sausages.

Happy summer or winter or whatever, hugs to many and warm thoughts to everyone!

Hannu, Anu, Olga ja Eero Ylönen
Hermannintie 3, 41330 Vihtavuori, Finland

p. 358-14-3771584

Email: hylonen@dodo.jyu.fi



MUISTAMME SUOMI-PÄIVIEN KILPAEDUSTAJIAMME

Suomi-Seuran johtokunta on päättänyt lahjoittaa Suomi-Päivillä kilpailleille edustajillemme ilmaisen aterian kyykkä-piknikillä kiitokseksi hienoista suorituksista. Aterialiput on jo lähetetty asianosaisille.

WE APPRECIATE OUR FINNISH FESTIVAL COMPETITORS' EFFORTS

The Canberra Finnish Society Committee has decided to give a free meal at the Kyykkä Picnic for those who took part in the Finnish Festival competitions. We have already sent the meal vouchers for all competitors.

Kotiaputoimikunnan tiedotustilaisuudet

Canberran Suomalainen Kotiaputoimikunta järjestää sarjan tiedotustilaisuuksia.

Ajankohdat ovat seuraavat:

Lauantaina 28. heinäkuuta klo 11.00

- o Hannu Mannering tiedottaa aiheesta avoin valtakirja (*Power of Attorney*)
- o Osallistujien omaa ohjelmaa
- o Osallistumismaksu \$5, johon sisältyy keitto, jälkiruoka ja kahvit

Lauantaina 22. syyskuuta klo 11.00

- o Aiheena mielenterveys

Tilaisuudet pidetään Lähetysseurakunnan tiloissa os. **50 Bennelong Crescent, Macquarie**

MAANANTAIKERHON KUULUMISIA

Maanantaikerhon seuraava tapaaminen on heinäkuun 30. päivänä klo 12.00 Magpies Klubilla. Keräämme \$2.00 sisäänpääsymaksun, joka sisältää arpalipun ja kahvin kanssa purtavaa. Kerääntyneillä varoilla teemme yhdessä kaikenlaista mukavaa.

Magpies Klubilla on tarjolla maittavia ja runsaita \$6.00 hintaisia lounaita.

Tule sinäkin mukaan hauskaan joukkoomme!

Tiedustelut Riitta K-F, ☎ 6258 7272

Alla julkaisemme lisää 5-vuotisjuhliemme runosatoa

Maanantai-piirille 9.4.2001

Menneitä muistellen

Monday morning monet meistä miettivät matkaa
Magpiehen maanantai-matineaan.

Mukana miehet, muijat, myöskin monet
modernimmat missikset.

Meille monille mahtavan mukavaa meininkiä.

Mielessä meillä monet makoisat muonat monine
maukkaine mausteineen.

Makua monen moista monen mielen mukaan.

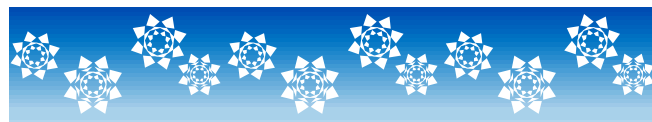
Minun mielestä meillä mukavasti menee

MONDAY CLUB NEWS

Monday Club meets next on July 30, 12.00 at Magpies Club. We will collect a \$2 entry fee, which includes a raffle ticket and something nice to enjoy with your coffee. The money collected will go towards holding various activities together. Magpies Club offers delicious and ample meals for only \$6. Come and join our happy group!

Inquiries Riitta Keski-Frantti, ☎ 6258 7272.

(The following poem is not translatable as all the words used begin with the letter "M". The story is a reminiscence of past Monday Club activities).



muistellessa menneitä mukavia
maanantaita.

Me mukana matkanneet muistamme miellyttävää
manakeriamme monista menneistä
maanantaimenoista.

Mukavaa menoa monille muille maanantaille.

Muistoja myötäilee Matin muija, myöskin monet
muut.

Riimitteli Lahja Maliniemi

Application/Renewal for Membership of Canberra Finnish Society

I, _____
(full name of applicant)

of _____
(address)

_____ Postcode _____
(suburb)

_____ (phone) _____ (occupation)

support the objective of advocating and
maintaining Finnish culture and sports in
Canberra and hereby apply to become a

full social _____ (tick one)

pensioner student junior (tick if applies)

(\$5 joining fee will be waived for junior [= under 16] members)

member of the above-named association.
In the event of my admission as a member, I
agree to be bound by the rules of the
association for the time being in force.

_____ (signature of applicant) _____ (date)

Nimitys johtokuntaan / Nomination to the committee

Haluamme ehdottaa seuraavaa Canberran Suomi-
Seuran jäsentä johtokunnan puheenjohtajaksi /
rahastonhoitajaksi / sihteeriksi / jäseneksi
(tarpeettomat yliviivataan):

*We wish to nominate the following member of the
Canberra Finnish Society to the position of
president / treasurer / secretary / member
(overstrike as needed) of the CFS committee:*

Kahden ehdottaneen jäsenen nimikirjoitukset /
Signed by two nominating members:

Hyväksyn ylläolevan nimityksen (allekirjoitus) /
I accept the above nomination (signature):

(Nimityskaavake on toimitettava sihteerille vähintään 7 päivää
ennen vuosikokousta / *Nomination form must be delivered to
the secretary at least 7 days before the AGM*)

Kirjastoon on asennettu kamiina. Nyt ei sitten tarvitse etsiä luettavaa kohmeisin käsin. Kirjasto on edelleen auki joka toinen sunnuntai klo 12 - 14.00 seuraavasti:

29.7. 12.8. 26.8. 9.9. 23.9. 7.10.

Muina aikoina sopimuksen mukaan soittamalla Riitta K-F:lle ☎ 6258 7272

A potbelly stove has been installed in the library. Now you won't need to search for books with hands stiff with cold. The library continues to be open every second Sunday 12 - 2pm as follows:

29/7 12/8 26/8 9/9 23/9 7/10

Other times can be arranged with Riitta K-F by ringing ☎ 6258 7272.



KEVÄTTANSSIAISET KIRJASTON HYVÄKSI

Juhlistamme kevättä järjestämällä ratkiriemukkaat tanssiaiset ohjelmineen, arpajaisineen ja kahvitarjoiluineen

Lauantaina 15. syyskuuta alkaen klo 18.00 Slovenian Klubilla

Juhan soitot takaavat vauhdin hurman.
Liput \$6 jäsenet ja \$10 vieraat.

TULE KANSSAMME TANSSIIN!

SPRING DANCE TO SUPPORT THE LIBRARY

We will celebrate spring by organising a delightful dance with a fun program, raffle and of course, coffee and yummy accompaniments.

Saturday 15 September starting at 6pm at the Slovenian Club.

Juha's music will ensure a lively evening.
Tickets \$6 for members and \$10 non-members.

COME DANCE WITH US!

WEST SYDNEY FINNISH CLUB kutsuu meitä YSTÄVYYSTANSSEIHIN

Lauantaina 22.9.01 klo 19.00. Osoite Fairfield Bowling Club, Lawson St. Fairfield. Musiikista pitää huolen Musa-Masa.

Toiveena on, että ilmoittelemme etukäteen osallistujien lukumäärän, joten soitelkaa Riitta K-F:lle. Harkitsemme myös yhteiskuljetuksen järjestämistä halukkaille.

WEST SYDNEY FINNISH CLUB invites us to FRIENDSHIP DANCE

on Saturday 22/9/01 at 7pm

at the Fairfield Bowling Club, Lawson St. Fairfield.

Music provided by Musa-Masa. They wish that we let them know in advance our numbers, so please ring Riitta K-F. We are also planning joint transport for those who wish to participate.

Canberran Suomi-Seuran vuosikokous 26.8.2001 kello 15.00 Belconnen Soccer Clubilla Belconnen Way, Hawker



Vuoden 2001-2002 jäsenmaksut on oltava maksettuna viikkoa ennen vuosikokousta. Voit maksaa joko henkilökohtaisesti johtokunnan jäsenille tai Canberra Finnish Society:lle osoitetulla shekillä, joka tulee postiin sihteerille osoitteeseen:

7 Challinor Cres
Floreys ACT 2615

Sääntömääräisten asioiden lisäksi kokouksessa käsitellään seuraava jäsenistöltä saatu sääntöjen tarkennusehdotus koskien liittymismaksun voimassaoloaikaa: "ehdotetaan, että liittymismaksu pitää uusia, jos jäsen on ollut poissa vuoden tai enemmän, tai vaihtoehtoisesti jäsen voi maksaa jäsenmaksunsa takautuvasti".

Mahdolliset valtakirjat on toimitettava sihteerille 20.8. kello 15.00 mennessä. Kukin kokousedustaja voi äänestää enintään yhdellä valtakirjalla.

Valtakirjalomake on tämän kirjeen ohessa. Ellet käytä valtakirjaa tällä kertaa, ole hyvä ja säilytä se tulevaisuutta varten.

Canberra Finnish Society's Annual General Meeting 26/8/2001 at 3pm Belconnen Soccer Club Belconnen Way, Hawker

Membership fees for 2001-2002 must be paid one week before the AGM. You can pay directly to any committee member or by mailing a cheque payable to the Canberra Finnish Society to the secretary at the address:

7 Challinor Cres
Floreys ACT 2615

The meeting will consider items of business as required by the rules and the following proposed addition to the rules regarding the joining fee coverage period: It is proposed that a new joining fee must be paid if a member has been absent for one year or more, or they can alternatively pay their membership fees that are owing.

Possible proxies must be given to the secretary by 3pm on 20/8. Each person present at the meeting can have a maximum of one proxy. The proxy form is enclosed in this letter. Please save it for the future if you do not need it this time.

CANBERRAN SUOMI-SEURA
kutsuu kaikki Australian mantereen suomalaisen
musiikin ystävät osallistumaan

**Karaoke-festivaaleille
lauantaina 13. lokakuuta 2001.**

Tilaisuudessa valitaan Karaoke-
kuninkaalliset perintöprinsessoineen
ja -prinsseineen. Riemukasta ohjelmaa
riittää koko päiväksi sen huipentuessa
ILLAN TANSSIAISIIN.

Samana viikonloppuna sinulla on tilaisuus tutustua
Canberran ihastuttavaan Floriade-kukkais-
näyttelyyn ja vaikka vieraila uudessa upeassa
Kansallismuseossa. Toimitamme lähemmät tiedot
tapahtumasta kaikille Suomi-Seuroille ja
Uutukaiseen sekä suomalaisiin sanomalehtiin.
Odotamme runsasta osanottoa.

CANBERRA FINNISH SOCIETY invites all friends
of Finnish music in Australia to take part in our

**Karaoke Festival
on Saturday 13.10.2001.**

Karaoke King and Queen will be
selected with attending prince and
princess. This event will be an all day
affair with a fun program concluding
with an **EVENING DANCE.**

In that weekend you will also have the opportunity
to see the fantastic Floriade flower show and visit
the new National Museum. We will be providing
more information about the Festival to all the
Finnish Societies, the Finnish newspapers
and of course in the Uutukainen. We are
expecting a big crowd.



OSTOSMATKA BUSSILLA SYDNEYYN

Olemme taas suunnittelemassa perinteistä
ostosmatkaa Sydneyyn marraskuun alussa.
Jos olet kiinnostunut lähtemään mukaan iloiselle
"soppailuretkelle" niin toivoisimme
saavamme ennakoilmoittautumisia.
Tämä helpottaisi matkan järjestelyä.

Lähemmät tiedot ovat seuraavassa Uutukaisessa.

Soittele Riitta K-F ☎ 6258 7272

JÄSENYYPDEN UUSINTA

Uusi toimintavuosi on jälleen pyörähtänyt käyntiin ja
on aika uusien jäsenyytesi. Hyvin menestyneiden
Suomi-Päivien johdosta emme ole nyt köyhiä emmekä
kipeitä, ja niinpä olemme päättäneet jakaa jäsenistölle
"osinkoa". Maksamalla tämän vuoden jäsenmaksusi
saat seuraavan vuoden ilmaiseksi. Jäsenmaksusi
voit maksaa tilaisuuksien yhteydessä, Johtokunnan
jäsenille, tai lähettämällä maksusi tämän lehden sivulla
4 olevaa kaavaketta käyttäen osoitteeseen:

Canberra Finnish Society, 7 Challinor Crescent,
Floreys ACT 2615

Jäsenmaksu on \$5, eläkeläiset ja alle 16-vuotiaat
juniorit \$3. Uusilta jäseniltä peritään lisäksi \$5
liittymismaksua (paitsi junioreilta).

SHOPPING TRIP TO SYDNEY

We are planning another shopping trip to Sydney by
bus in early November. If you are interested in coming
along to our happy trip, we'd like to get advance
notice of numbers. This would help greatly
with the arrangements.

More information will be in the
next Uutukainen.

Ring Riitta K-F ☎ 6258 7272



MEMBERSHIP RENEWALS

New term has started again and its time to renew your
membership. Because of the very successful Finnish
Festival we are not now "poor or sick", so we have
decided to distribute dividends to members. By
paying this year's membership fee you will receive
next year's free. You can pay your membership at our
functions, to Committee members, or by sending it,
using the attached form (on page 4) to:

Canberra Finnish Society, 7 Challinor Crescent,
Floreys ACT 2615

Membership fees are \$5, pensioners and juniors \$3.
There will be an additional \$5 joining fee for new
members (except for juniors).

Muita suunnitteilla olevia tapahtumia / Other Planned Events

Loka-marraskuu..... Ostosmatka Sydneyyn
Marraskuu Kirjastopiknikki
Joulukuu Itsenäisyyspäiväjuhla
Joulukuu Joulujuhla
Tammikuu Kesäkiisat
Helmikuu Naisten päivä

Oct-Nov Shopping Trip to Sydney
November Library Picnic
December Independence Day Celebrations
December Christmas party
January Summer Games
February Womens' Day



KIINNOSTAAKO TASMANIA?

Suunnittelen lomaa Tasmaniaan elokuun lopulla / syyskuun
alussa ja haluaisin matkaseuraa. Aion kierrellä ympäri
saarta noin 10 päivää. Matkakustannukset jakaisimme
tasan. Mirja Virenius ☎ 6254 2714.

INTERESTED IN A HOLIDAY IN TASMANIA?

I am planning a holiday in Tasmania, end August / early
September and I would like a travelling companion. I'm
planning to tour around the island for about 10 days. We
would share costs. Mirja Virenius ☎ 6254 2714.

FORM OF APPOINTMENT OF PROXY

I, _____
(full name / valtakirjan antajan nimi)

of _____
(address / valtakirjan antajan osoite)

being a member of Canberra Finnish Society hereby appoint

(full name of proxy / valtuutetun nimi)

of _____
(address / valtuutetun osoite)

being a voting member of that association, as my proxy to vote for me on my behalf at the general meeting of the association (*annual general meeting or other general meeting, as the case may be*) to be held on the ___

day of _____ and at any adjournment of that meeting.

* My proxy is authorised to vote in favour of/against (*delete as appropriate*) the resolution (*insert details*). / Jos haluat että valtuutettu äänestää haluamallasi tavalla (puolesta/vastaan) jostakin asiasta tai asioista, sisällytä vaatimuksesi tähän.

(signature of member appointing proxy / valtakirjan antajan nimikirjoitus)

Date / Pvm _____

(* To be inserted if desired)

NOTE: A proxy vote may not be given to a person who is not a member of the association. Each member can only hold one proxy vote. / Valtakirjan voi antaa ainoastaan yhdistyksen jäsenelle. Kukin jäsen voi äänestää ainoastaan yhdellä valtakirjalla.

FORM OF APPOINTMENT OF PROXY

I, _____
(full name / valtakirjan antajan nimi)

of _____
(address / valtakirjan antajan osoite)

being a member of Canberra Finnish Society hereby appoint

(full name of proxy / valtuutetun nimi)

of _____
(address / valtuutetun osoite)

being a voting member of that association, as my proxy to vote for me on my behalf at the general meeting of the association (*annual general meeting or other general meeting, as the case may be*) to be held on the ___

day of _____ and at any adjournment of that meeting.

* My proxy is authorised to vote in favour of/against (*delete as appropriate*) the resolution (*insert details*). / Jos haluat että valtuutettu äänestää haluamallasi tavalla (puolesta/vastaan) jostakin asiasta tai asioista, sisällytä vaatimuksesi tähän.

(signature of member appointing proxy / valtakirjan antajan nimikirjoitus)

Date / Pvm _____

(* To be inserted if desired)

NOTE: A proxy vote may not be given to a person who is not a member of the association. Each member can only hold one proxy vote. / Valtakirjan voi antaa ainoastaan yhdistyksen jäsenelle. Kukin jäsen voi äänestää ainoastaan yhdellä valtakirjalla.

Osoitteita - Directory

Canberra Finnish Society (CFS)

7 Challinor Crescent, Florey ACT 2615
Puh.joht./President Mirja Virenius (02) 6254 2714
Sihteeri/Secretary Riitta Keski-Frantti (02) 6258 7272

Australasian Suomalaisten Liitto - Australasian Federation of Finnish Societies and Clubs Inc

Secretary: Anneli Rickards (03) 9974 2912
10 Whitmore Place, Wyndham Vale VIC 3024

Holy Trinity Finnish Lutheran Church

Pastor Tuomo Mantere, 22 Watson Street,
Turner ACT 2612 P. 6247 9493 Fax: 6247 0041

Helluntai-seurakunta - Pentecostal Church

Pastor Jukka Tuovinen
50 Bennelong Crescent, Macquarie ACT 2614
P. 6251 4149 Fax: 6251 1058

Suomen Suurlähetystö - Embassy of Finland

10 Darwin Avenue, Yarralumla ACT 2600
P. (02) 6273 3800

Golf

Yhteys / Contact: Mr Tapio Suominen
P. 6291 7010

Pesäpallo - Baseball

Yhteys / Contact: Mrs Riitta Kronqvist, P. 6242 0198

Revontulet Finnish Folk-Dancers

Ohjaaja / Instructor: Mrs Tuula Karjalainen
50 Heysen St, Weston ACT 2611 P. 6288 5304 ah

Suomi-koulu - Finnish Language School

Ma 18 - 20; 22 Watson Street, Turner; Yhteys / Contact:
Mrs Satu Voutilainen P. 6254 1032 ah &
Mrs Tarja Karjalainen P. 6254 4270 ah

Suomi-radio (Canberra) - Finnish Radio Program

2XX FM 98.3 MHz ~ 7 - 7:30pm Maanantai / Monday
Yhteys / Contact: Mr Jouni Juntunen, P. 6242 7676 ah
33 Mt Warning Cres, Palmerston ACT 2913

Tapahdumia - Calendar

Kotiaputoimikunnan tiedotustilaisuudet

- Home Care Committee's Information Events

lauantaina 28.7.01 klo 11 / Saturday 28/7/01 at 11am
& lauantaina 9.9.01 klo 11 / Saturday 9/9/01 at 11am
Missionary Church, 50 Bennelong Cr, Macquarie

Kyykkäpiknikki - Kyykkä picnic

sunnuntaina 5.8.01 klo 12 / Sunday 5/8/01 at 12 noon
Giralang District Playing Fields, Giralang

Vuosikokous - Annual General Meeting

sunnuntaina 26.8.01 klo 15 / Sunday 26/8/01 at 3pm
Belconnen Soccer Club, Belconnen Way, Hawker

Kevättanssiaiset - Spring Dance

lauantaina 15.9.01 klo 18 / Saturday 15/9/01 at 6pm
Slovenian Club, 19 Irving St, Phillip

Suomi-karaoke -festivaali - Finn-Karaoke Festival

lauantaina 13.10.01 / Saturday 13/10/01; Tervetuloa
suunnittelemaan ohjelmaa Jounin ja Arjan luokse,
31.7. kello 19 - Welcome to the planning meeting at
J & A, 33 Mt Warning Cr, Palmerston on 31/7 at 7pm

Säännöllisiä tapahtumia - Regular Club Activities

Suomalainen Kirjasto - Finnish Library

7 Challinor Crescent, Florey ACT 2615
Kirjasto avoinna klo 12 - 14 joka toinen sunnuntai
- Library is open every second Sunday 12 - 2pm:
29.7. 12.8. 26.8. 9.9. 23.9. 7.10.

Huom. Jos et pääse kirjastoon sunnuntaisin, soita
Riitta K-F:lle ja sovi ajasta.

Note: For other times, ring Riitta K-F to make an
appointment.

Maanantai-kerho - Monday Club

Magpie's, 76-80 Hardwick Cres, Holt ACT 2615
Seuraava kokous 30.7. - Next meeting 30 July

Naisten kerho - Ladies' Guild

Tiedustelut seuraavista kokouksista Riitta Kronqvist
- for enquiries ring Riitta Kronqvist p. 6242 0198

If not delivered, please return to:

33 Mt Warning Cres
Palmerston ACT 2913

Print Post Approved PP255003/04021

**SURFACE
MAIL**

**POSTAGE
PAID
AUSTRALIA**

**Canberra Finnish
Society**

Newsletter July 2001
